



À la découverte de la Bible

Qu'est-ce que la Bible ?

La Bible est le livre **le plus lu** au monde.

Elle contient des textes qui font partie **des plus anciens** de l'histoire de l'humanité.

Elle a été traduite (complètement ou partiellement) dans **plus de 2'000 langues**.

Chaque année, **des dizaines de millions** d'exemplaires sont édités.



**DE QUOI PARLE
LA BIBLE ?**

**COMMENT
LA BIBLE S'EST-
ELLE FORMÉE ?**

**COMMENT SE
RETROUVER DANS
LA BIBLE ?**

D'où vient le mot « Bible » ?

Le mot « Bible » vient du grec τὰ βιβλία (ta biblia), qui signifie « **les livres** ».

Ce mot dérive de βίβλος (biblos), qui désigne en grec l'écorce du papyrus.

C'est aussi le nom d'une ville du Liban, par où transitaient les papyrus produits en Égypte.

Les livres ont d'abord été réalisés en papyrus, puis en parchemin, puis en papier :



Papyrus = plante
(Antiquité)



Parchemin = peau
(fin de l'Antiquité)



Papier = fibres
(fin du Moyen Âge)



En principe, lorsque l'on écrit ce mot avec une majuscule, on désigne **les livres inspirés par Dieu** ; on parle aussi de l'Écriture ou des Saintes Écritures (cf. 2 Tim 3, 15). Avec une minuscule, le mot bible désigne **le livre en tant qu'objet matériel**.

Comment la Bible s'est-elle formée ?



Les récits de la Bible
ont été transmis par oral...



Ils ont été mis
par écrit....



Ils ont été
rassemblés...



C'est ainsi que
tu disposes
aujourd'hui
de la Bible !



Ils ont été
recopiés ou
imprimés...

En quelle langue a été écrite la Bible ?

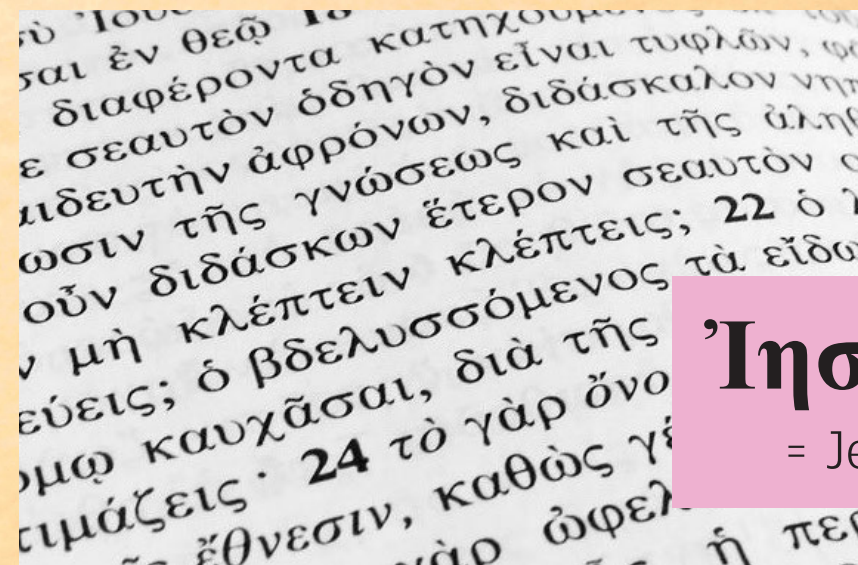
L'Ancien Testament a été écrit principalement **en hébreu**.
L'hébreu se lit de droite à gauche.



ישוע

= Jésus

Le Nouveau Testament a été écrit **en grec**. Comme le français, le grec se lit de gauche à droite.



Ἰησοῦς

= Jésus

À partir de l'hébreu et du grec, la Bible a été **traduite** dans de nombreuses langues.

En 2024, le texte complet de l'Ancien et du Nouveau Testament est disponible en 769 langues.

De nouvelles traductions sont en cours. En 2024, la Bible complète a été traduite pour la première fois en 16 langues et des traductions partielles ont été réalisées en 105 langues.

Que contient la Bible ?

La Bible est une bibliothèque :

Ancien Testament ou Ancienne Alliance

Avant Jésus-Christ
46 livres

- livres de la Loi (Pentateuque)
- livres historiques
- livres poétiques ou de sagesse
- livres prophétiques



Nouveau Testament ou Nouvelle Alliance

Après Jésus-Christ
27 livres

- évangiles
- livre historique (Actes)
- lettres
- livre prophétique (Apocalypse)

Y a-t-il différentes sortes de textes ?

Tous les textes de la Bible ne se lisent pas de la même manière.
Il existe différentes sortes de textes (**genres littéraires**) :



Exode

Évangiles

Récits



Isaïe

Apocalypse

Prophéties



Lévitique

Nombres

Lois



Lettres de Paul

Lettres de Jean

Lettres



Psaumes

Cantique des cantiques

Poésie



Proverbes

Sagesse

Sagesse

Mais tous les textes **forment un tout** et s'éclairent les uns les autres !

De quoi parle la Bible ?

La Bible raconte l'histoire d'hommes et de femmes qui cherchent Dieu.
Dieu fait **alliance** avec eux : il rassemble un peuple, il lui donne une terre,
il envoie des prophètes pour réveiller les consciences et vivre dans la fidélité à l'alliance.



Adam et Ève



Noé



Abraham et Sarah



Moïse

*Ancien
Testament*

*Ancienne
Alliance*



Isaïe



David



Samuel

De quoi parle la Bible ?

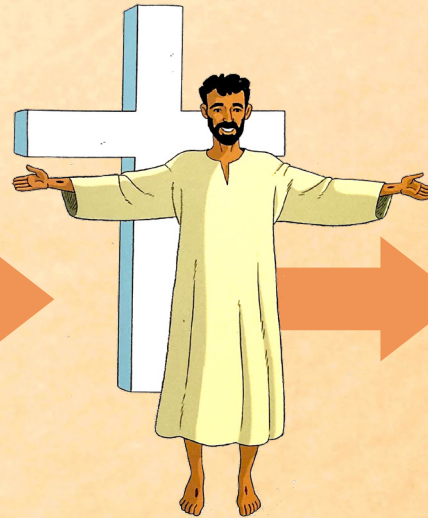
Pour sauver son peuple et conclure une alliance nouvelle et éternelle,
Dieu envoie **son Fils unique Jésus-Christ**.



Jean-Baptiste



Marie et Joseph



Jésus de Nazareth



Pierre et Paul



Disciples et amis de Jésus

*Nouveau
Testament*

*Nouvelle
Alliance*



Qu'y a-t-il au cœur de la Bible ?

La Bible parle de l'**alliance** entre Dieu et les êtres humains. Le cœur de cette alliance est **Jésus-Christ** : ce que Dieu a voulu nous dire, il l'a dit **pleinement** en Jésus.

Évangile selon
saint Matthieu
(symbole : ange)



Évangile selon
saint Luc
(symbole : taureau)



Évangile selon
saint Marc
(symbole : lion)



Évangile selon
saint Jean
(symbole : aigle)



La vie et les paroles de Jésus sont rapportés dans les **évangiles**.
Le mot « évangile » signifie « Bonne Nouvelle » :
Dieu nous aime et veut que nous partagions sa vie.



Où se passent les récits de la Bible ?

Les récits de la Bible se passent surtout dans une région du monde appelée le **Moyen-Orient** :

L'histoire d'Abraham commence en **Mésopotamie**.
À l'invitation de Dieu, Abraham se rend ensuite dans le pays de Canaan.
(*Livre de la Genèse*)

L'histoire de Jésus se passe en **Judée**.
C'est là qu'il est né il y a plus de 2'000 ans, qu'il est mort et ressuscité.
(*Évangiles*)



L'histoire de Moïse commence en **Égypte**.
Le peuple hébreu traverse la mer et le désert pour se rendre en Canaan.
(*Livre de l'Exode*)

L'histoire des premiers chrétiens (Pierre, Paul et leurs compagnons) se passe dans les régions qui entourent la **Mer Méditerranée**.
(*Actes des Apôtres*)

Quel est le pays de Jésus ?

Jésus naît à **Bethléem**.

La famille de Jésus fuit ensuite en **Égypte**.

Jésus grandit à **Nazareth**.

Jésus est baptisé dans le **Jourdain**.

Jésus appelle ses premiers disciples
au bord du **Lac de Tibériade**.

Durant sa vie publique, Jésus parcourt
la **Galilée**, la **Samarie** et la **Judée**.

Jésus meurt et ressuscite à **Jérusalem**.



Comment s'y retrouver ?

La Bible est divisée en livres, en chapitres et en versets.

Pour simplifier, chaque livre est **abrégé** en quelques lettres.

Par exemple : Gn signifie « livre de la Genèse ».



Le PENTATEUQUE

Livre de la Genèse – Gn
Livre de l'Exode – Ex
Livre du Lévitique – Lv
Livre des Nombres – Nb
Livre du Deutéronome – Dt

LES LIVRES HISTORIQUES

Livre de Josué – Jos
Livre des Juges – Jg
Livre de Ruth – Rt
Premier livre de Samuel – 1 S
Deuxième livre de Samuel – 2 S
Premier livre des Rois – 1 R
Deuxième livre des Rois – 2 R
Premier livre des Chroniques – 1 Ch
Deuxième livre des Chroniques – 2 Ch
Livre d'Esdras – Esd
Livre de Néhémie – Ne
Livre de Tobie – Tb
Livre de Judith – Jdt
Livre d'Esther – Est
Premier Livre des Martyrs d'Israël – 1 M
Deuxième Livre des Martyrs d'Israël – 2 M

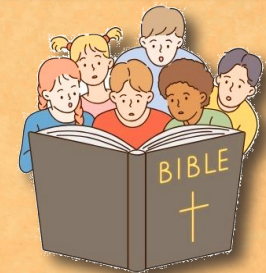
LES LIVRES DE SAGESSE

Livre de Job – Jb
Livre des Proverbes – Pr
L'Ecclesiaste – Qo
Cantique des cantiques – Ct
Livre de la Sagesse – Sg
Livre de Ben Sira le Sage – Si

LES LIVRES PROPHÉTIQUES

Livre d'Isaïe – Is
Livre de Jérémie – Jr
Livre de Malachie – Ml
Livre des lamentations de Jérémie – Lm
Livre de Baruch – Ba
Lettre de Jérémie – Lt-Jr
Livre d'Ezekiel – Ez
Livre de Daniel – Dn
Livre d'Osée – Os
Livre de Joël – Jl
Livre d'Amos – Am
Livre d'Abdias – Ab
Livre de Jonas – Jon
Livre de Michée – Mi
Livre de Nahum – Na
Livre d'Habaquc – Ha
Livre de Sophonie – So
Livre d'Aggée – Ag
Livre de Zacharie – Za

LES LIVRES DES PSAUMES PS



On trouve la liste des abréviations dans chaque bible.
Voici un exemple pour l'Ancien Testament.



Comment reconnaître livres, chapitres et versets ?

La Bible est divisée en livres, en chapitres et en versets :

Numéro du chapitre

Il est indiqué par un nombre en grand caractère ou en gras.

Numéro du verset

Un verset correspond souvent à une phrase. Il est indiqué par un nombre en petit caractère.

Évangile de Jésus-Christ selon saint Marc

1 ¹ COMMENCEMENT DE L'ÉVANGILE de Jésus, Christ, Fils de Dieu. ² Il est écrit dans Isaïe, le prophète : Voici que j'envoie mon messager en avant de toi, pour ouvrir ton chemin. ³ Voix de celui qui crie dans le désert : Préparez le chemin du Seigneur, rendez droits ses sentiers. ⁴ Alors Jean, celui qui baptisait, parut dans le désert. Il proclamait un baptême de conversion pour le pardon des péchés. ⁵ Toute la Judée, tous les habitants de Jérusalem se rendaient auprès de lui, et ils étaient baptisés par lui dans le Jourdain, en reconnaissant publiquement leurs péchés.

Titre du livre

Il est souvent abrégé. Pour désigner l'évangile selon saint Marc, on écrit donc Mc.



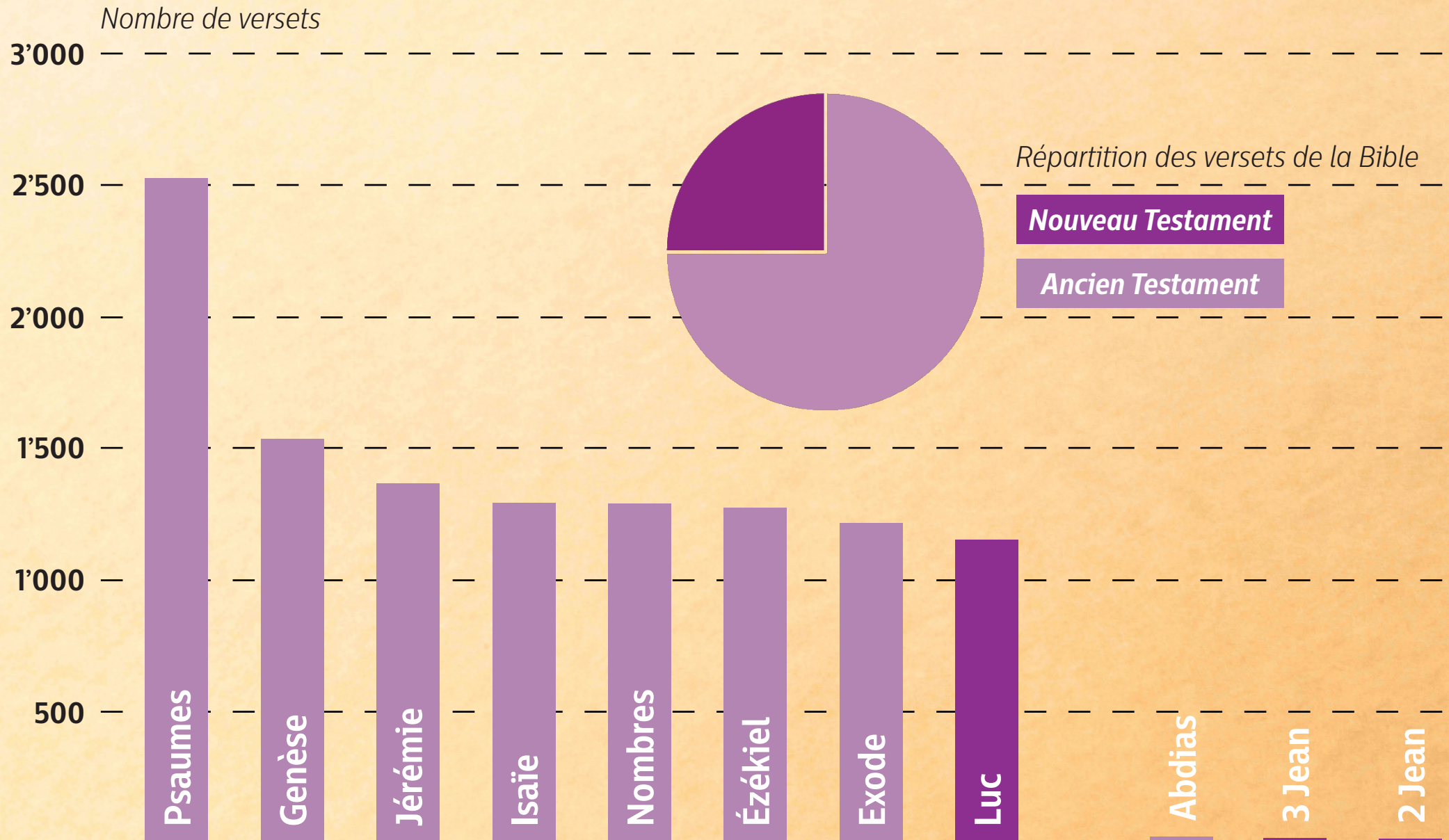
Mc 1, 4

= Évangile selon Marc, chapitre 1, verset 4



LE SAÏS-TU ?

Quels sont les livres les longs ? les plus courts ?



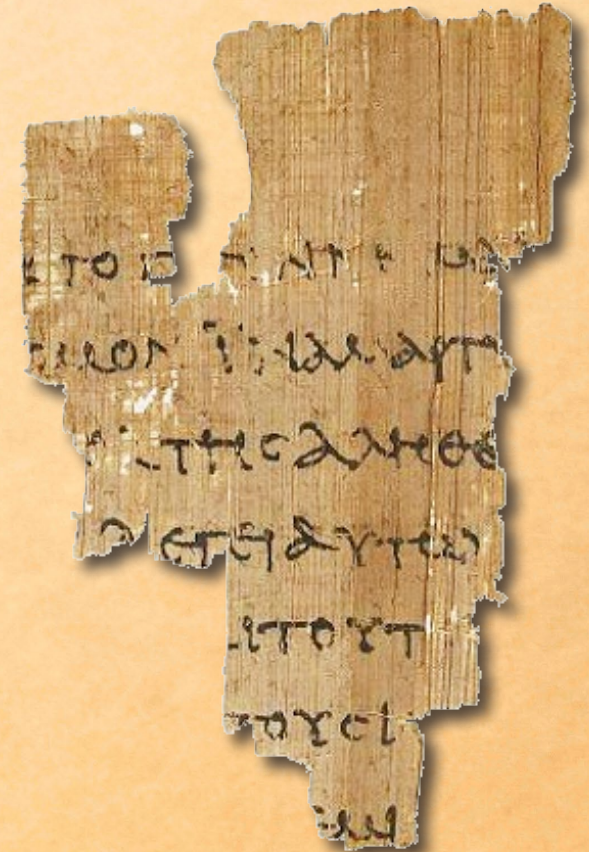
Existe-t-il un « original » de la Bible ?

Il n'existe pas d'exemplaire original de la Bible.

Nous disposons de **manuscrits** (textes écrits à la main).
Pour le Nouveau Testament, il en existe plus de 5'000 en grec.

Le plus ancien manuscrit du Nouveau Testament serait
le Papyrus 52 (ci-contre), qui date du début du II^e siècle.
Il comporte la réponse de Jésus à Pilate (Jean 18, 37)

L'un des plus anciens manuscrits complets de la Bible
est le *Codex Vaticanus* (ci-dessous), conservé au Vatican.
Il s'agit d'un grand livre en parchemin qui remonte au IV^e siècle.



Ce fragment tient dans
la paume d'une main !



Quels mots viennent de la Bible ?

Mots qui viennent de l'**hébreu** :



Mots qui viennent du **grec** :



Y a-t-il plusieurs sortes de Bibles ?

La Bible est le livre le plus lu au monde.
Elle existe dans de nombreuses langues.

Dans chaque langue,
il en existe **plusieurs sortes** :
pour les tout-petits, pour les enfants,
pour les jeunes, pour étudier,
en bande dessinée, en manga, etc.



Dieu est présent dans sa Parole

Avant de remonter vers son Père, Jésus a dit à ses disciples :
« Moi, **je suis avec vous** tous les jours jusqu'à la fin du monde. »
(Matthieu 28, 20).



*La colombe est
l'un des symboles
de l'Esprit Saint*

Par l'Esprit Saint,
Jésus est présent auprès de nous :



Dans l'**eucharistie** :
dans son Corps,
dans son Sang



Dans sa **Parole**
proclamée dans la Bible
et interprétée



Lorsque nous **prions**
ou que nous sommes
réunis en son nom